

# Inhaltsverzeichnis

Vorwort zur ersten Auflage	i
Vorwort zur zweiten Auflage	iii
Inhaltsverzeichnis	v
Kapitel 1	1
1.1. Zu den modernen Hochsprachen	1
1.2. Transkription (TK)	1
1.3. Betonung	4
1.4. Vokallänge bei Interjektionen	4
Leseübung	4
Kapitel 2	6
2.1. Alphabet und Transliteration (TL)	6
2.2. Vokale	6
2.3. Konsonanten	6
2.4. Konsonanten ohne অ; ঞ	8
2.5. Einige Besonderheiten der Aussprache	8
2.6. Reihenfolge der Buchstaben in Wörterbüchern und dergleichen	8
Übungen	9
Kapitel 3	10
3.1. Wegfall von অ; অ am Wortende	10
3.2. Verschiedene Aussprachen von অ	10
3.3. Verschiedene Aussprachen von এ	11
Übungen	11
Kapitel 4	13
4.1. Vokalzeichen	13
4.2. Diphthonge	13
4.3. অ und এ vor i- und u-Lauten	14
4.4. অ am Wortende nach হ	15
4.5. Zahlzeichen	15
4.6. Satzzeichen	15
Übungen	16
Kapitel 5	18
Text	18
Vokabeln	18
5.1. Der Nominalsatz	19
5.2. Betonung im Satz; Betonungseinheit	19
5.3. Der Fragesatz	20
5.4. একটা	20
5.5. ও	21
5.6. Konsonantenverbindungen; Ligaturen	21
Übungen	22
Kapitel 6	25
Text	25
Vokabeln	25
6.1. আপনি, তুমি und তুই	26
6.2. Genitiv: Stellung und Possessivpronomina	27

6.3. Die Frage- und Anrufungspartikel কি	27
6.4. Aussprache von Ligaturen mit ঞ als Hinterglied	28
6.5. ঞ	29
Übungen	29
Kapitel 7	31
Text	31
Vokabeln	31
7.1. Determinierung	33
7.2. Singular und Plural	34
7.3. Diphthonge mit ঞ	34
7.4. Die lokativischen Suffixe -এ und -তে	34
7.5. Zur Stellung von Ortsangaben im Nominalsatz	36
7.6. ঞ als Vorderglied von Konsonantenverbindungen	36
Übungen	36
Kapitel 8	38
Text	38
Vokabeln	38
8.1. Numerus beim Verb	40
8.2. Der Verbalsatz	40
8.3. Die Verneinung im Verbalsatz	41
8.4. Das substantivische Akkusativobjekt	41
8.5. Anrufungspartikeln und folgende Namen	41
8.6. Diphthonge (Fortsetzung)	42
8.7. Ligaturen (Fortsetzung)	42
8.8. Zeit- und Ortsangaben im Nominalsatz	43
Übungen	43
Kapitel 9	45
Text	45
Vokabeln	45
9.1. Allgemeines zum Verb: Wurzel, Stamm, Formenbildung	46
9.2. Das bengalische Verb: Verbalsubstantiv, Stamm, Wurzel	47
9.3. Die Präsensformen	48
9.4. Die Respektsformen des Verbs und des Pronomens	49
9.5. Das einfache Präsens	49
9.6. Ligaturen (Fortsetzung)	49
Übungen	50
Kapitel 10	52
Text	52
Vokabeln	52
10.1. Zum Gebrauch von আছ	54
10.2. Die Verneinung (Fortsetzung)	55
10.3. Determinierung (Fortsetzung)	56
10.4. নাকি	57
10.5. Direkte und Indirekte Rede	58
10.6. Zeit- und Ortsangaben im Verbalsatz	58
10.7. তো	58
10.8. Diphthonge (Fortsetzung)	59
10.9. Zur Aussprache von অ (Fortsetzung)	59
Übungen	59

Kapitel 11	62
Text	62
Vokabeln	62
11.1. Besonderheiten einiger Verben im einfachen Präsens	63
11.2. Zur Stellung von Adverbien	64
11.3. Satzeinleitende Wörter und Stellungsregeln; Wortgruppen	65
11.4. Plural des Nominativs bei Substantiven	66
11.5. ঞ als letzter Bestandteil einer Konsonantenkombination	67
11.6. Weitere Ligaturen	68
11.7. Zusammensetzungen mit Wörtern mit -J(†) und ঞ	69
Übungen	69
Kapitel 12	71
Text	71
Vokabeln	71
12.1. Das (einfache) Futur	73
12.2. Der Genitiv von Substantiven — Singular	74
12.3. Postpositionen; কাহে	74
12.4. “Haben”	74
12.5. Die Aussprache von অ vor ঞ, ঞ und -J	75
12.6. Bewegung zu einem Ort oder auf ein Betätigungsfeld zu	75
12.7. ঞ in der Wortfuge	76
12.8. Angabe eines Ereignisses	76
Übungen	77
Kapitel 13	79
Text	79
Vokabeln	79
13.1. Genus	81
13.2. Das Adjektiv	82
13.3. Aussprache von অ am Ende von in der Schrift zweisilbigen Adjektiven	83
13.4. Zahlen	83
13.5. “Ungefähr”, “(in) etwa”; “ein paar”	85
13.6. Einheit von Adjektiv und nachfolgendem Substantiv	87
13.7. Zahlen mit anderen Adjektiven und mit Genitiven	87
13.8. Ligaturen (Fortsetzung)	87
Übungen	87
Kapitel 14	90
Text	90
Vokabeln	90
14.1. Besonderheiten einiger Verben im Futur	92
14.2. Zahlen (Fortsetzung); “ungefähr”, “etwa” (Fortsetzung)	93
14.3. Der Genitiv von Substantiven — Plural	93
14.4. Suffixe und e-Diphthonge	94
14.5. Stammformen einiger Pronomina	94
14.6. Lokativ des Plurals	94
14.7. Aussprache von Ligaturen mit ঞ als Hinterglied	95
14.8. Echo-Wörter	95
Übungen	95
Kapitel 15	97
Text	97

Vokabeln	97
15.1. Das Dativobjekt	99
15.2. থেকে und হতে	101
15.3. Partikeln des Zuwendens	102
15.4. Zahlen (Fortsetzung)	103
15.5. Einheit von Verb und nachfolgender Verneinung	103
15.6. Die Aussprache der Sibilanten in Konsonantenkombinationen	103
15.7. Nominativ von Ortsadverbien	104
Übungen	104
Kapitel 16	107
Text	107
Vokabeln	108
16.1. "Sein" im Futur; থাকা und হওয়া	110
16.2. Der Imperativ	112
16.3. Zur Verdoppelung von Substantiven und Adjektiven	112
16.4. কি bei Alternativen	113
16.5. Aussprache von ঃ	114
16.6. Zahlen (Fortsetzung)	115
Übungen	115
Kapitel 17	117
Text	117
Vokabeln	118
17.1. Besondere Formen einiger Verben im Imperativ	120
17.2. Die Verlaufsform des Präsens	121
17.3. Zahlen (Fortsetzung)	122
17.4. Der Akkusativ (Fortsetzung)	122
17.5. Kennzeichnung der Gattung; Handlung aller	124
17.6. Ligaturen (Fortsetzung)	125
17.7. Zur Betonung von Befehls- und Ausrufesätzen und zu তো	125
Übungen	126
Kapitel 18	128
Text	128
Vokabeln	129
18.1. Besonderheiten der Verlaufsform des Präsens einiger Verben	131
18.2. Besondere Verwendungsweisen der Präsensformen	131
18.3. Determinierung bei Zahlenangaben	132
18.4. Der vorangestellte "daß"-Satz	133
18.5. Zahlen (Fortsetzung)	133
18.6. Der Genitiv des Verbalsubstantivs	134
18.7. Vorangehender Satz mit Fragewort; যে mit Fragewort	134
18.8. "Hin und her" bei Handlungen	134
18.9. Die Postpositionen দিয়ে und নিয়ে	135
Übungen	136
Kapitel 19	138
Text	138
Vokabeln	138
19.1. Der Prekativ; der Imperativ mit না und তো	141
19.2. Zum Gebrauch von Imperativ, Prekativ, Futur und einfachem Präsens; der "daß"-Satz mit যে in einer Aufforderung	142

19.3. Genitiv als Dativ; ‘unpersönliche’ Konstruktion; লাগা	143
19.4. “Man”-Sätze	145
19.5. Zu যে, তো, না und বা	146
19.6. Zahlen (Fortsetzung)	147
19.7. জন	147
Übungen	148
Kapitel 20	150
Text	150
Vokabeln	151
20.1. Der Infinitiv	153
20.2. Zum Gebrauch von Infinitiv und Verbalsubstantiv	153
20.3. Adverbiell benutzte Adjektive	159
20.4. Zahlen (Fortsetzung)	159
20.5. Das Verbalsubstantiv mit und ohne জন	159
Übungen	161
Kapitel 21	163
Text	163
Vokabeln	164
21.1. Besondere Verwendungen von Infinitiv und Verbalsubstantiv	166
21.2. Demonstrativpronomina und Personalpronomina der 3. Person	167
21.3. Einige besondere Verwendungen des Genitivs	171
21.4. Zahlen (Fortsetzung)	172
21.5. Der Nominativ bei gemeinsamer bzw. reziproker Handlung	172
Übungen	173
Kapitel 22	175
Text	175
Vokabeln	176
22.1. -এ/-তে als Instrumentalsuffixe	179
22.2. Relativpronomina; ‘য’-Sätze und ‘য’-Wörter	180
22.3. Besondere Verwendungen von Infinitiv und Verbalsubstantiv (Fortsetzung)	183
22.4. Adjektivische Mengen- und Anzahlsangaben	184
22.5. Zahlen (Fortsetzung)	185
Übungen	185
Kapitel 23	187
Text	187
Vokabeln	188
23.1. Das Imperfekt	190
23.2. Besonderheiten der Imperfektformen	191
23.3. Gebrauch des Imperfekts	191
23.4. Ligaturen (Fortsetzung)	195
23.5. Zahlen (Fortsetzung)	195
Übungen	195
Kapitel 24	198
Text	198
Vokabeln	199
24.1. Besondere Verwendungen von Infinitiv und Verbalsubstantiv (Fortsetzung)	202
24.2. Die Verlaufsform des Futurs	204
24.3. Die Verneinung von Vergangenheitsformen mit dem Präsens	204
24.4. Adverbieller Gebrauch von Substantiven bei Zeitangaben	206

24.5. Anmerkungen zum Lokativ und zum Instrumental	206
24.6. -কার	207
24.7. Zahlen (Fortsetzung)	208
Übungen	208
Kapitel 25	211
Text	211
Vokabeln	212
25.1. Hervorhebende Verbumbstellung; হওয়া im "sein"-Satz	215
25.2. Verneinung des Infinitivs und des Verbalsubstantivs	217
25.3. Zu "und" und "oder"	217
25.4. Ligaturen (Fortsetzung)	219
25.5. Zu ও --- ও, না --- না und কি --- কি	219
25.6. Zahlen (Fortsetzung)	221
Übungen	221
Kapitel 26	223
Text	223
Vokabeln	224
26.1. Die Gewohnheitsform der Vergangenheit	227
26.2. Gebrauch der Gewohnheitsform der Vergangenheit; যদি	228
26.3. Komparation von Adjektiven	229
26.4. Interrogativpronomina und -adjektive	230
26.5. Verdoppelung von Pronomina und Pronominaladjektiven	232
26.6. Zahlen (Fortsetzung)	232
26.7. Ligaturen (Fortsetzung)	232
26.8. Hervorhebung und Stellung des Fragewortes	233
Übungen	233
Kapitel 27	236
Text	236
Vokabeln	236
27.1. -এ/-তে als Ablativsuffixe	238
27.2. Zu Konzessiv-, Konditional- und hypothetischen Sätzen	239
27.3. Zu "sein"	240
27.4. Zu যদি, যখন, যেই und যেন	243
27.5. Zahlen (Fortsetzung)	246
Übungen	246
Kapitel 28	248
Text	248
Vokabeln	249
28.1. Das Absolutiv	251
28.2. Die Verlaufsform der Vergangenheit	254
28.3. Der Gebrauch der Tages- und Monatsnamen	255
28.4. Zum Gebrauch der Zeitformen	255
28.5. Zahlen (Fortsetzung)	256
28.6. Ligaturen (Fortsetzung)	257
Übungen	257
Kapitel 29	259
Text	259
Vokabeln	260
29.1. Perfekt und Plusquamperfekt	263

29.2. Das Kausativ und Verben ähnlicher Form	265
29.3. Pronomina, die eine Gesamtheit bezeichnen	266
29.4. Verbindung von Adjektiv mit Pronomen oder Mengen- und Anzahlsangabe	268
29.5. Die Angabe verstrichener Zeit	269
29.6. Zahlen (Fortsetzung)	269
29.7. Hervorhebendes না	270
Übungen	270
Kapitel 30	272
Text	272
Vokabeln	273
30.1. Zusammengesetzte Verben	276
30.2. Die Formen des vollendeten Futurs, des entsprechenden Befehls und der irrealen und realen Vor-Vorzeitigkeit	277
30.3. Die Gewohnheitsform des Präsens	279
30.4. Starker Zweifel am Zustandekommen einer Handlung	280
30.5. "Selbst, selber", "sich" und "eigen"	280
30.6. Zahlen (Fortsetzung)	282
30.7. -যাত্র	282
30.8. Altersangabe	283
Übungen	283
Kapitel 31	285
Text	285
Vokabeln	286
31.1. Das Konditionalpartizip	289
31.2. Absolute, Infinitive und Verbalsubstantive in Verbalverbindungen und die Stellung von Partikeln; না --- না (Fortsetzung)	291
31.3. Zusammengesetzte Verben (Fortsetzung)	292
31.4. Indefinitpronomina und ähnliche Wörter	293
31.5. Zahlen (Fortsetzung)	296
31.6. Zeitanzeigende 'য'-Sätze	297
31.7. Lautmalende Wörter	297
Übungen	297
Kapitel 32	300
Text	300
Vokabeln	301
32.1. Besonderheiten des Kausativs und der Verben ähnlicher Form	303
32.2. Inchoative und durative Aktionsart; zu আছ, থাকা und রওয়া	306
32.3. "Kurz davor sein"	308
32.4. Zusammengesetzte Verben (Fortsetzung)	309
32.5. Die Apposition	311
32.6. Kombination von Relativ- und Indefinitpronomen	311
Übungen	312
Kapitel 33	314
Text	314
Vokabeln	315
33.1. Adverbien sowie Zahl- und Mengenangaben mit করে	318
33.2. Das Präsenspartizip auf -তে	319
33.3. Präsenspartizip auf -তে, Absolutiv und Konditionalpartizip	321
33.4. Zusammengesetzte Verben (Fortsetzung)	323

33.5. Zum Nominativ von Pronominaladjektiven	324
33.6. "Jeweils" bzw. "gegenseitig"	324
33.7. Komparation von Adjektiven (Fortsetzung)	325
33.8. Die সাধু ভাষা	325
Übungen	326
Kapitel 34	328
Text	328
Vokabeln	329
34.1. Die Präsenspartizipien auf -অন্ত und -অমান	332
34.2. Das Perfektpartizip; দ্বারা und কর্তৃক	333
34.3. Das Passiv	335
34.4. Die Passivkonstruktion und das Perfektpartizip mit আছ	337
34.5. "Spät werden" und Konstruktionen ähnlicher Art	338
34.6. "Ungefähr", "ein paar" (Fortsetzung)	338
34.7. চাই, দরকার und উচিত	339
34.8. Die সাধু ভাষা (Fortsetzung)	340
34.9. Zur Aussprache von Sanskrit-Lehnwörtern auf -(ই)ত	341
Übungen	341
Kapitel 35	343
Text	343
Vokabeln	345
35.1. Zusammengesetzte Verben (Fortsetzung)	348
35.2. Die সাধু ভাষা (Fortsetzung)	349
35.3. Passivische bzw. intransitive Verwendung des Aktivs bzw. Transitivs	350
35.4. Ordinalzahlen	351
35.5. Uhrzeit, Tages- und Monatsnamen, Zeitrechnung	351
35.6. Komposita und Sandhi	352
35.7. Echoartige Verbindungen von 'য্'-Wörtern zur Angabe von Unbestimmtheit	355
35.8. Weiteres zu Verdoppelungen	355
35.9. Weiteres zum Nominativ auf -এ/-তে	356
35.10. হয়ে, বলে und বলতে "als"	356
35.11. Anrede und Begrüßung	356
35.12. Die Sprache der Dichtung	357
Übung	358
Glossar Bengalisch-Deutsch	361
Glossar Deutsch-Bengalisch	387